

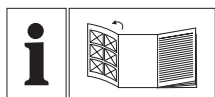


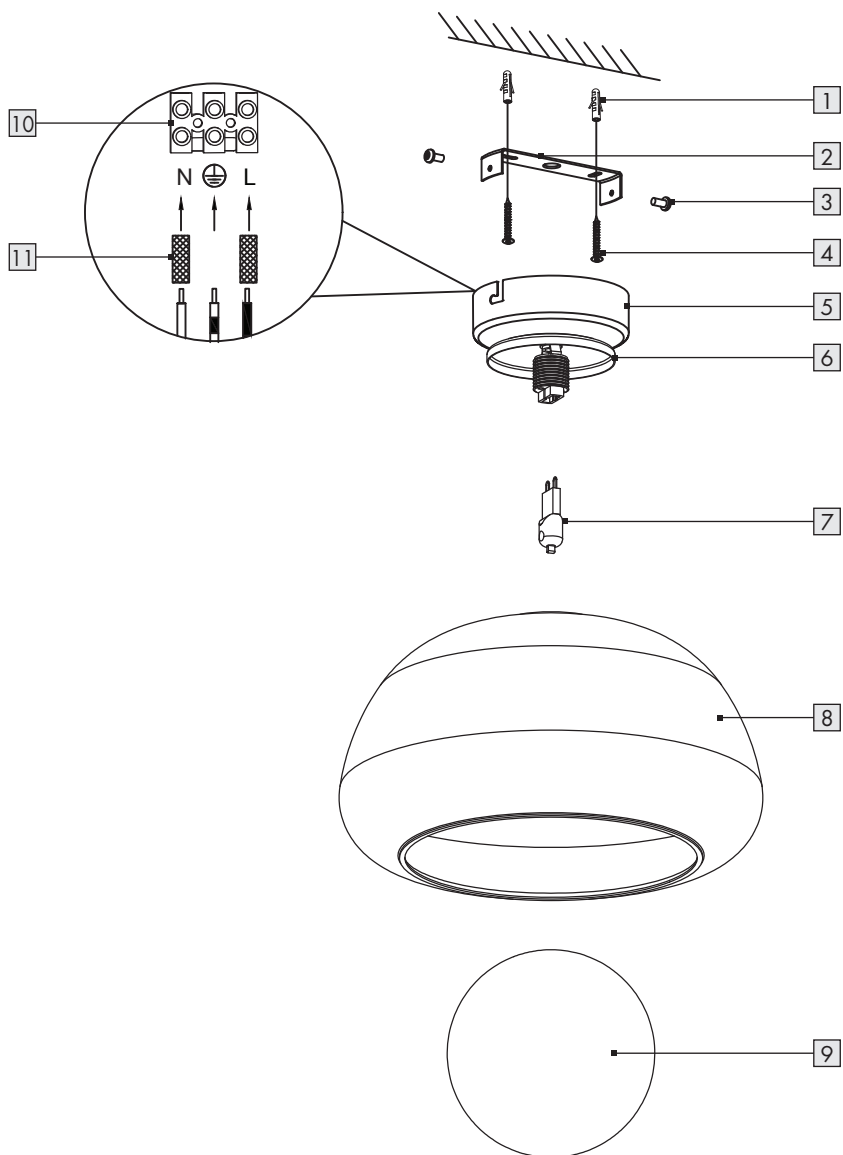
## LED-WAND- UND DECKENLEUCHTE

DE AT CH

### LED-WAND- UND DECKENLEUCHTE









Bedienungs- und Sicherheitshinweise





<b>Liste der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	6
Teilebeschreibung .....	Seite	6
Technische Daten .....	Seite	6
Lieferumfang .....	Seite	7
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	7
Sicherheitshinweise .....	Seite	7
<b>Vermeiden Sie die Gefahr des Todes durch Stromschlag!</b> .....	Seite	7
<b>Vor dem Gebrauch</b> .....	Seite	8
<b>Installation</b> .....	Seite	8
<b>Auswechseln der Glühbirne</b> .....	Seite	9
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	9
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	9
<b>Garantie</b> .....	Seite	10
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	11
Service .....	Seite	11

## Liste der verwendeten Piktogramme

	Wechselstrom / -spannung		LED-Glühbirne austauschbar
	LED-Glühbirne		Die Leuchte ist nicht für einen Dimmer oder elektronische Schalter geeignet.
	Für den Gebrauch in Innenräumen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt geltenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Gebrauchsanweisung		Schutzerde

## LED-WAND- UND DECKENLEUCHTE

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in trockenen und geschlossenen Räumen bestimmt.

Dieses Produkt ist nur für den privaten, häuslichen Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Montagedübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Sicherungsschrauben
- 4 Befestigungsschrauben
- 5 Lampenunterteil
- 6 Lampenschirmhalter
- 7 LED-Glühbirne (G9)
- 8 Glasschirm
- 9 Polycarbonat-Innenschirm
- 10 Klemmleiste
- 11 Hülsenrohre

### ● Technische Daten

LED-Wand- und Deckenleuchte:

Betriebsspannung: 230 V~, 50 Hz

Maße: 25 x 25 x 17 cm  
(L x B x H)

Glühbirnenfassung: 1 x G9, max. 5 W LED

Schutzklasse: I

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

LED-Glühlampe (Modellnummer: HG12301):

Betriebsspannung: 230 V~, 50 Hz  
(3,0 W, 350 lm,  
2700 K, Ra≥ 80, nicht  
dimbar, G9)

**Hinweis:** Die LED-Glühlampe kann nur durch dasselbe Modell oder denselben Typ einer LED-Glühlampe ersetzt werden.

## ● Lieferumfang

- 1 LED-Wand- und Deckenleuchte
- 1 LED-Leuchtmittel (3,0 W, G9) (nicht dimbar)
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 2 Hülsenrohre
- 1 Kurzanleitung

## ● Sicherheit



### Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DIE ANLEITUNG! BITTE BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSHINWEISE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF!



### **⚠️ WARNUNG!** **LEBENSGEFAHR UND** **UNFALLGEFAHR FÜR**

**SÄUGLINGE UND KINDER!** Lassen Sie

Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickenungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Bitte bewahren Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie die Produkte von Kindern fern. Kinder sind nicht in der Lage, die Gefahren zu verstehen, die beim Umgang mit diesem Produkt entstehen können.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder

Personen, denen es an Erfahrung und/oder Wissen mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie das Produkt oder das Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt herumliegen. Plastikfolie oder -tüten, Styropor usw. können zu gefährlichem Spielzeug für Kinder werden.



### **Vermeiden Sie die Gefahr des Todes durch Stromschlag!**

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die vorhandene Netzspannung mit der für das Produkt erforderlichen Spannung übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Überprüfen Sie das Produkt und das Netzkabel immer auf Schäden, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Ein beschädigtes Produkt stellt eine Lebensgefahr durch Stromschlag dar!
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie eine Beschädigung feststellen.
- Bei Schäden, Reparaturen oder anderen Problemen mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an eine elektrische Fachkraft.
- Öffnen Sie niemals ein Bauteil des elektrischen Geräts und stecken Sie keine Gegenstände in dieses Bauteil. Dadurch besteht die Gefahr von tödlichen Verletzungen durch Stromschlag.
- Wenn Sie Zweifel in Bezug auf die Installation haben, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte elektrische Fachkraft.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit Dimmern oder elektronischen Schaltern. Es ist für diese Zwecke nicht geeignet.
- Prüfen Sie vor der Installation, ob das mitgelieferte Montagematerial für die Wand oder Zimmerdecke geeignet ist, an der Sie das Produkt montieren wollen.

- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn sie in irgendeiner Weise sichtbar beschädigt ist.
- Schauen Sie nicht in die eingeschaltete Lichtquelle.
- Die Leuchten sind nur für Innenräume geeignet.
- Die LED-Glühlampen können nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Das Gewicht der LED-Glühlampe ist deutlich höher als das der Glühlampe, die sie ersetzen soll. Es ist zu beachten, dass das höhere Gewicht die mechanische Stabilität bestimmter Leuchten und Fassungen verringern und die Kontaktmarkierung und den Halt der Lampe in anderen Leuchten beeinträchtigen kann.
- Die LED-Glühlampe ist nicht dimmbar.
- Die LED-Glühlampe kann nur durch dasselbe Modell oder denselben Typ einer LED-Glühlampe ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur 230 V~ LED-Lampen mit G9-Fassung und einer maximalen Leistung von 5 W.

**⚠ VORSICHT! Verbrennungsgefahr!** Um Verbrennungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und mindestens 15 Minuten lang abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

## ● Vor dem Gebrauch

**① Hinweis:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

**Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss von einer qualifizierten elektrischen Fachkraft oder einer in Elektroinstallationen unterwiesenen Person vorgenommen werden. Die betreffenden Personen müssen die Eigenschaften der Leuchte und die Vorschriften für elektrische Anschlüsse kennen.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung und mit der Leuchte selbst vertraut.

- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Kabel, an das Sie die Leuchte anschließen wollen, spannungsfrei ist. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten auf „Aus“ (Position **O**).
- Stellen Sie anhand eines Spannungsprüfers sicher, dass keine Spannung vorhanden ist.

## ● Installation

**① Hinweis:** Für die Installation benötigen Sie eine elektrische Bohrmaschine.

**⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**  
Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihrer elektrischen Bohrmaschine.

### **Montage der Leuchte an einer Wand/Decke**

- Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Schutzschalter im Sicherungskasten aus (Position **O**), bevor Sie mit der Installation des Geräts beginnen.
- Schrauben Sie die Sicherungsschrauben **[3]** ab und nehmen Sie den Montagewinkel **[2]** ab.
- Halten Sie den Montagewinkel **[2]** in der gewünschten Montageposition. Markieren Sie mit einem Bleistift, die Position der Bohrlöcher.
- Bohren Sie mit einem 6-mm-Bohrer ein ca. 30 mm tiefes Loch an den markierten Stellen.
- Setzen Sie die Montagewedel **[1]** in jedes Bohrloch ein. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Hammer, um die Wedel einzusetzen.
- Führen Sie das Netzkabel von der Wand/Decke durch die Hülse **[11]**.
- Befestigen Sie das Netzkabel mit einem Schraubendreher an der Klemmleiste der Leuchte **[10]**.
- ① Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Kabel der Hausinstallation an der richtigen Markierung der Klemmleiste **[10]** einstecken und befestigen.  
Außenleiter/Phase: schwarz oder braun, Symbol L. Neutralleiter: blau, Symbol N. Schutzleiter/Erdung: gelb-grün
- Befestigen Sie das Lampenunterteil **[5]** mit Sperrschrauben **[3]** an der Montagehalterung **[2]**.

- ☐ Stecken Sie das LED-Leuchtmittel (G9) **7** in die Lampenfassung hinein und prüfen Sie, ob das Leuchtmittel sachgemäß installiert ist.
- ☐ Setzen Sie den Glasschirm **8** in der richtigen Position auf den Lampenschirmhalter **6** und schrauben bzw. drehen Sie den Polycarbonat-Innenschirm **9** fest, um die Installation fertigzustellen. Vergewissern Sie sich erneut, dass die Leuchte gut fixiert ist.
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten auf „Ein“ (Position **I**).
- ☐ Das Produkt ist sofort einsatzbereit.

## ● **Auswechseln der Glühbirne**

- i Hinweis:** Wechseln Sie das Leuchtmittel zur Vermeidung von Verbrennungen nur, wenn der Wand-/Deckenleuchte vom Stromnetz getrennt und sich das LED-Leuchtmittel **7** abgekühlt hat.
- ☐ Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln der Glühbirne, dass keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten auf „Aus“ (Position **O**).
- ☐ Warten Sie ca. 15 Minuten, bis sich das LED-Leuchtmittel **7** abgekühlt hat.
- ☐ Nehmen Sie den Polycarbonat-Innenschirm **9** und den Glasschirm **8** ab. Entfernen Sie das verbrauchte Leuchtmittel.
- ☐ Setzen Sie das neue Leuchtmittel ein.
- ☐ Setzen Sie den Glasschirm **8** in der richtigen Position wieder auf den Lampenschirmhalter **6** und schrauben bzw. drehen Sie den Polycarbonat-Innenschirm **9** fest, um die Installation fertigzustellen. Vergewissern Sie sich erneut, dass die Leuchte gut fixiert ist.
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten auf „Ein“ (Position **I**). Vergewissern Sie sich, dass der Wand-/Deckenstrahler einwandfrei funktioniert.

## ● **Wartung und Reinigung**

- ☐ Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- ☐ Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzol oder ähnliche Substanzen. Diese könnten das Produkt beschädigen.

**⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH STROMSCHLAG!** Stellen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Leistungsschutzschalter am Sicherungskasten in die Aus-Position oder entfernen Sie die Sicherung aus dem Sicherungskasten.

**⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGEGEFAHR!** Reinigen Sie das Gerät aus Gründen der elektrischen Sicherheit niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, und tauchen Sie es nicht in Wasser.

- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Schrauben Sie nach Abschluss der Wartungs- und Reinigungsarbeiten die Sicherung wieder ein und/oder stellen Sie den Leistungsschutzschalter wieder auf „Ein“.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:  
 1 – 7: Kunststoffe/20 – 22: Papier und Pappe/80 – 98: Verbundstoffe.

## **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.





## Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausaltmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 489822\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG12931A/B  
Version: 05/2025

IAN 489822\_2410